

# ZSILVÖLGYI NAPLÓ

## TARSADALMI HETILAP

Felülsz szerkesztő és kiadó: MOLNÁR SÁNDOR

## ELŐFIZETÉS: ÁR:

|         |        |
|---------|--------|
| 1 hóra  | 10 lei |
| 12 hóra | 30     |
| 24 hóra | 65     |
| 52 hóra | 130    |

## SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIV:

Petroşeni.  
Megjelenik hetenkint  
Egyes szám ára 3 lei

Bankoknak, intézményeknek részvénytársaságoknak és  
kasszinóknak évenként 300 lei.

Május 25 én a Petroşeni kath Dalárda műsoros estélye  
a **Munkáskaszinóban. Színrekerül a**  
**Turkesztáni hercegnő** című operett  
Hejrák 80, 60 és 80 lei

## Levél Evien barátom után

### Evienem!

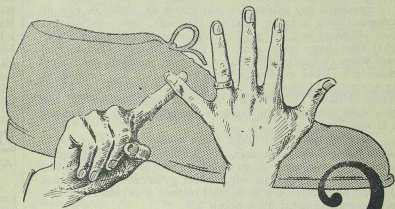
Holnap, pénteken lesz két esztendeje, hogy ama Krisztushoz illoem. Te is befetjered kálváriás életedet és megtérjél a puha anyaföldbe, a hol már nincsenek ellentétek, nincsenek surlódások, irigységek és emberi bűnök és a hol megbékülnek a százor alboldondított, elferdített emberi gondolkodások. Két éve már, hogy itthagytál engemet és itt hagyta eszmédet a melyet olyan rajongva és olyan becsültes emberi szívvél képviseltél. Ne haragudj, hogy csöndes álmaidban háborgatlak ezen a szomoró évfördülőn, de úgy érzem, hogy Te még mindig pótolhatatlan vagy nekem és Te még mindig úgy élsz itt a lelkeim közepén, mint egy nagy piros égő rózsaszál, a melyik egy csodálatos kertben virágzott, pompázott, tövisek között, folyton fölfelé törve a Szépség és az emberi eszmék horizontja felé. Ha jól összevetem és meghányom a dolgokat, az óta nem igen, történt semmi. Téged nagyon sokat kiáltalak és hívok, hogy erről is arról is beszámoljak Neked. Járom az élet útját, hogy emberi igazamat hirdessen és megíratom Neked, hogy ma még több a Herodes és tób a Pilátus, mint volt akkor, mikor még ketten harcoltunk az igazságért. Hidd el, hogy az ember ma sem változott semmit.

Ma is fáj mindenkinek, ha az igazat a fülébe hasítja a tolam és ma is éppen úgy feltörtannak a kis peremberekék ha szemébe mondom a valót, mint akkor a Te idődben. A Zsilvölgyi Napló még él. Pedig el tudod azt képzelni, hogy mi minden ösfeleget ez ellen a kis orgánom ellen hogy megsemmisítsek és elpusztítsak? El tudod Te azt képzelni, hogy hányan akadnak azóta magyarok, ne felejsd el MAGYAROK, a kik mindent elkövettek, hogy ezt a kis lapot elpusztítsák, megfojtsák a magyar szót, csak azért, mert, na, hébe korbá leszedtem róluik a keresztvizet. Egyéb, igazán mi érdekelné Téged? Azt nem is említem, hogy azok, a kik elé az agyamat teregettem lepedőnek, most halálotom kívánják és nem tudnak jóllakni az irigység kamarájából meg ma sem. Hiszen Te tudod, kik. Vannak ezek között tudatoson rosszakaróim és olyanok a kik tudatlanul cselekszik azt, a mit nem kellene cselekedniük. Ertesítlek, hogy öszténységemért és igazságomért kevés a barátom. Schaffer Leopold már régen vétőt emelt ellenem. Vámos is. A pert azonban a mit Dr. Herrman indított ellenem, mert megírtam ez előtt pár évvel, hogy egy kicsit *embertelenül bánt el egy szegény a szonnyal elesztette*. Dr. Katona is ügyjárt. Emlékszel, hogy mit írtam róla?

Egy kis proletár fiúról volt szó, a ki zsiros szódát ivott és az orvos, Dr. Katona azt mondta neki... e hagyjuk ezt. Szóval megírtam. És Katona. Elvesztette a csatát. Persze haragosom lett. Mint annyian más is.

Dr. Sofonéáról még emlékszel mit írtam? Egy kicsit megemlítem most újra.

Tudod, hogy e lap hasábjain ez mutatam be petroşeniének és én írtam meg, hogy ezt az embert szerinti kell és tisztelni kell mindenkinek. Azt hiszed, hogy valaha megszolgált? Egy alkalmommal az uccán valami kérdétem tőle és olyan hangon és olyan tónusban felelt, hogy nem ösmertem rá. Természetesen válaszoltam neki. Most haragszik. Öreg híved, a törekvő életben; Krausz bácsi, él. Ez az öreg azt hiszem igazságtalanul lett megbantva, mikor egyszer a második oldalán cikk jelent meg róla. De azt hiszem nem haragszik. Valahogy külön tisztelem ezt az öreget, mert volt benne mindig becsület. Ezt csak azért írtam Neked, mert az Öreg valóban törekvő volt és haladó is, ez pedig külön



Miért kell megvenni a  
»Dorco«  
gummitalpú vászonecipőt

1. mert lariós,
2. mert kényelmes,
3. mert könnyű,
4. mert telszétos.

5. mert  
**olesó.**

Ügyeljfen a **Dorco** védjegyre!

jölesett Neked mindig a míg éltél. Grósz bátyánk még mindig a régi, ma is olyan becsültesen terjeszt a magyar kultúrát, mint senki más rajta kívül. Úgy hiszem, hogy Neki külön fejezet jár a mi életünkben de sajnos tiszteltem egyebet nem igen adhatok neki. Ezt azonban halálig (az én halálomig) megadom neki. Szüzszer barátod, már egy év óta nem beszélvelem. Te Evien, emlékszel egy a rövidlítő Bandi milyen harcot vívott ellenem, mikor titkára és esztetésra voltam *hivatalosan* Fluersának? Tudod, hogy menyit ócsárolt, menyit mocskolt, mert nem tévedtem a kommunista elveivel egy platformára? Mit gondolsz micsoda ma ez a világórakadalmár? Totumfaktuma Fluersának. Nincsen a nálánál nagyobb demagóg, ha a szóc. demokról van szó. Ezzel csak azt akartam Neked mondani, hogy változik a világ. De gyorsan hozzátesszem hogy a barát is. Emlékszel, hogy menyit csodálkoztál, mikor Szüzszer egy könyvből írta nekem, hogy a *vérokonság* nem köti össze egy az embert, mint a barát kötelek. Mit szólsz hozzá, milyen logikus lett a barátod, filozófusja? Erről azonban elég. Most jut eszembe, hogy Módy lemondta a lapot. Emlékszel még mikor ez az ur azzal fogott meg, hogy neirjunk arról a járásbírósi ítéletről, a mely őt két évre és egy millió lei pénzbüntetésre ítélte? Emlékszel. mit mondtam neki. Idézem: *Mit*

## „RALEICH“

az aranyérmes angol motorkerékpár felülmutat minden más gyártmányt, teljesítménye csodálatos. Ióajá a legfőkéletesebb. Csodálatot kelt egész Európában. Mielőtt motorkerékpárt vásárol győződj meg személyesen.

Vezérképviselő:

Katzky motorosztálya Timisoara, I. Piafá Unirei 10. telefon 14—43.

## Május 18 és 19-én

az Apolló mozgóban Hugó Viktor világhírű regénye a

## NEVETŐ EMBER

Conrad Weidttal a fészerepben.

senkinek sem akarunk ártni és így Önnek sem. Emlékszel, azt kérdezte, hogy mibe kerül ez a halgatás? Titokhozunk ellene tudod? Es ma ez az ur, a ki akkor learkarta fizetni a sajátját és én undorral utasítottam vissza, mert ezt éreztem így kell lennem, most a legnagyobb ellenségem. De nem tudom hogy miért. Ebből is elég. Rákosa az egyetlen, a ki kitarított velem. Ezt a lélekben gazdag fűt gyűlölözetben bemocskolták, de megirhatom hogy olyanok, a kik alatta dítanak kultúrában és tehetségben. Ezeket pedig ömlesztve? Hazugságból táplálkoznak és hazugság az egész életük. Új ellenségem: Nagy Pál. Mond Te Evien, tudol Te valaha róla, hogy én ezt a Nagy Pált bántottam volna. Soha életemben én nem is beszéltem vele.

Égyzóval egy gyufaszálat sem tettem az utjába és egy alkalommal még is belém harapot. De rajta nem csodálkozom. Volt ott olyan is a ki egy kicsit rokonom is. Mit csodálkozom tehát azon, hogy egy idegen belém harap? Semmit. Összefoglalva enyi volna az emlékezésem: Persze még sok minden van, a mit elszertek Neked mesélni és a mit csak Neked kell elmesélnem, ha egyszer találkoznék. Ezt a találkozási sokan kívánják. Megirhatom Neked, hogy Kováry is itt van meg. Ma is olyan szegény mint volt, de jó fiu, bohém és szívből boldogja mindenkinél a ki vele igaz barát.

Jó édesanyád még mindig fekete ruhában jár. Te voltál az utolsó halottja. Én azt hiszem, fűt közöttéddig a legértékesebb. Lehet, hogy nem igaz, de én Neked az elfoglaltságig igaz barátot voltam és én így látnak énnek a fekete gyászának a szimbólumát. Ő tudja, hogy bennem érekes lelket vesztett el és Neked ez boldog megnyugvást jelenthet ott a sírban is.

Azán még sok minden történt. De nem írok most róla. A héten pár új emberemmel megint kevesebb van, mert valámit hat sorban megírtam. Az igazat és ezért haragszom. Legutolsó könyvemhez Móríc Zsigmond gratulált, teletségnek nevezett és a Pesti Hirlap pedig becseletes magam poétának.

Szóval valahol engem is annak ösmernek a ki vagyok, mint a hogy Te is annak ösmeretl a ki vagyok, szeretett jó drága barátom, Evienem.

Molnár Sándor.

## Templomszentelés a zsilvölgyében

Az elmúlt vasárnap szentelték fel az Iseroni gör. kath. templomot. Ez alkalommal magas vendége volt nemcsak Iseronnak, hanem az egész zsilvölgyének is. A templomszentelésre ugyanis résztvev a gör. kath. nagygyűlés püspöke... is a ki a templomszentelési aktust is végezte. Ebből az alkalomból esressé neveztek ki Traian Iseroni gör. kath. papot is, a ki nagyon sokat fáradozott azért, hogy az Iseroni híveknek templomuk legyen. Dr. Nicolauz gör. kath. püspök szerdán délután érkezett meg petrosenibe. Az állomáson a hatóságok fejei, a különböző egyházak küldöttei valamint számos városi előkelőség várták a főpapot. A gör. kath. egyházaközsg nevében Timoc T. főigazgató egyházközségnek, meg szavak üdvözölte az Iserusi vendéget, a ki rövid beszédben adott örömeinek kifejezést, hogy ismét itt lehet a zsilvölgyiek között. A román. kath. egyház nevében Roska plébános mondott néhány szívből jövő köszönő szót püspök lelképástorhoz, a ki Rákosa üdvözlésére magyarul válaszolt.

A fogadtatás után a püspök kocsijába szállt és tovább utazott Iseron felé a hol másnap, esküörtökön délelőtt előbb az ot-

tani hősök temetőjébe mondott imát szentbeszéd kíséretében. Innen egyenesen az új templomhoz indult a hol nagy ceremóniák kíséretében megkezdődött a templomfeljegyzések. Itt a püspök gyönyörű beszédében emlékezett meg a templom jelentőségéről és a Krisztusi szeretetről a melynek alapja a béke és a testvérség, a templom pedig az a hely, a hol mindenki egyformán adozhatik Isten tiszteletének.

A templomi aktus után a püspök ur főmónásza esperesi ki nevezésben részesítette Traian Iseroni gör. kath. papot a ki agilis munkával nagyon sokat tett az egyház felvirágozása érdekében.

Az ünnepélyt banket követte melyen számosan vettek részt az egész zsilvölgyből. Itt az első falók ültetése nagy püspök ur mondatja, előbb a Dinaszit Eltette, agra áldást kért, majd külön melltatta Traian Iseroni munkáját, a melyet az új templom érdekében kifejtett.

Felköszöntött mondatok még számosan és a vulcani kath. egyház nevében Lugoss István egyházközségnek magyar nyelven üdvözölte a díszes vendéget. Beszél Traian pap is a ki dicsekedően emlékezett meg a „Petrosani” társulatról, mint a mely minden esetben elő volt a kiki a templom felépítéséhez minden tekintetben hozzájárult. Meleg szívrrel emlékezett

meg ezenkívül Gh. Tatarescu volt miniszterrel, Lapadatiu és Duca miniszterekről is a kik előzők voltak akkor, mikor az egyház közösgén segíteni kellett.

Iseronban ezzel az ünnepéle be is fejeződött és folytatódott másnap petroseniben. a hol a püspök ur az itteni gör. kath. egyház vendége volt és a templomi szertartás után végig nézte az egygyűlési ünnep alkalmából rendezett katonai díszfelvonulást. Majd a tisztasikszónokban fogadta a különböző egyesületek és felekezetek képviselőit, aztán pedig jól sikerült társas ébéd volt a melyet este a Munkáskaszinóban a lugosi „Lira”-a nagy sikerű haneversenye fejezett be.

## VERS

Ajánlja Majláth G. Karolyinak a nemesszüni Apostolnak

Nálam kényszer lelki áldomán,  
Több a szónál és több a nevetésl.  
Valami zengő húr játszik szívenem.  
Tilkos szavakkal, magam is remegek,  
Mert úgy érzem, Isten magáé beszél.

Minden szava, mint a tiszta forrás,  
Mint a szél zugása tör elő.  
Érezem, hogy más világig diék,  
Mikor a versor sorát lelkemem.  
Ez a tiszta szívű szerető.

Gyakran keres fel lelkeim öröbén.  
Mikor szívemmel egyedül vagyok.  
Ilyenkor elfelejttem, hogy élek,  
Elfelejttem, hogy vagyok a világon,  
Mert Istenem egyedül vagyok.

Kérdezem sokszor, ki vagy Te Titok?  
Mutasd meg egyszer tiszta fehér arcod.  
Felel helyet, csend a válasz red,  
Égeken toll töltözés csend.  
S csak ha a lelke az ég felé tartom  
Halatszik hangja, mint a zúgó szél.

Ne kérdezt, itt a nagy Titok beszél.  
Molnár Sándor.

## Ingyenes könyv-díszmunkák!

Mindenki, a ki a Zsilvölgyi Naplora elfizet legalább egy évre, az teljesen ingyen kap egy értékes könyvet, Ugyan ebben a kedvezményt nyújtunk azoknak is, a kik legalább 3 uj elfizetést szerez lapunknak

## Ingyenes apróhirdetés!

Minden előfizetőnknek joga van évente 1 teljesen ingyenes apróhirdetésre, ha az előfizetést pontosan befizette.

## Az egygyűlési ünnepe petroseniben

Az egygyűlési tizedik ünnep petroseniben is méltóan ünnepelték meg. Délelőtt az összes egyesületi képviselővel ünnepelt tisztelettel a melyt követelt a gör. kath. templomban Te Dóm, a melyen résztvettek a hatóságok vezetőin kívül nagyszámban a város lakossága is. Az isztentiszteletet Duma gör. keli. es persze végezte az ünnepi beszédében méltatta az ünnep jelentőségét.

A templom szertartás után a katonai és gólgári egyesületek díszfelvonulással tisztelegtek a hatóságok fejei előtt.

## Kis notesz

Opres Turi menasszony. Ez az egygyűlési egygyűlési híri, jelentőségű hír, mert Turi menasszonya meglepte petroseni intelligens publicumát. Sokanál irigy gondolatok cikáztak át az egygyűlés, ma valaki boldognak érezték annak irigyei vannak Turi bővelkedik az irigyei seregében. De éppen azért lesz boldog, mert sokan elszertnek vitalni tőle. Az intellektuális gondolkodó urilányok, ösintén gratulálnak.

Az elmúlt vasárnap tartották meg az anyák napját. Mennyi szépség, jószág és szenvedés van e kifejezésben: Anya Micsoda óráis! hegyhez hasonló tiszteletet kellene ösnyújtani, hogy az anya jószágát, szeretetét, mártírságát, megleghessen köszönni vele. En egy szél virágot küldtem az anyáknak, a mely, a földalomal, olyan nagy jóhátással, hogy belefért a szívem.

Dobácsom meg, hogy többit nem adhatok.

A petroseni kath. Énekkar legközelebb előadja a „Turkesztáni hercegnő című operettet. A primadona szerepét Szandell Helvig és Kurkó Jolitta játssza. Ez a hét, ügyes primadona bizonyára sok lapost fog kapni.

Corcea Sida és Dr. M. Brigner e hó 8-án tartották egybekelési ünnepüket. Tiszta szívből kívánjuk az új pár boldogságát.

Áldozóestőrökön a helyi román. kath. Noégytel több mint száz gyermeket látot vendégül az áldozók közül.

Az elmúlt héten rendezett műsoros estén Fekete Manci énekel néhány nagyon szép énekszámt nagyon tehetséges és sokat ígérő. Ha tanulmányait belejezi meg sokat fogunk hallani róla. Eröss igetel.

Az utolsó Cionista congressus az egész ország delegáltjai tapsollak tunclelőg Dr. Abraham petroseni uriaszonynak. Tapsollak, mert munkálkodott, tanított, szervezett, beosztott, adósokat tartott. Peldás munkálkodását bátran odaállíthatjuk mindenki elé.

Dr. Feketének, a város egyik szimpatikus orvosának nemrégiben lenyá születtek. Majas elcsője, Dr. Fekete szünetelt kapott is azaz kapott a bögös megkérdezte Dr. Feketét, hogy felébredt-e a muzsikára. En nem a muzsikára ébredtem fel — mondás Fekete, hanem arra a ledugom sírt.

Ugye milyen furcsán hangzik ez? Feketé, a gavallér urfiat, a ki tiszsz se ment hazá legny korában nemében lefeléadni, most egy csöppnyi gyermek anyaság kacagás ébrezt fel és nem a zenező. Majas 1 éni 1929 ben.

## Therapia Sanatorului Arad

Str. J. Vulcan (Kazinczy-u. 8. Telefon 532

Legmodernebb műtőfelszerelés. Röntgen, Quarz. — Diathermia. — Diatikus konyha. Apolási díj napi teljes ellátással, orvosi felügyelettel I. osztály: 450, II. osztály: 350, III. osztály 250 lei.

# ZSVÖLGYI SPORT

Futball — Atletika — Tenisz — Birkózás

## Miért lépett ki a Jiul az Arad kerületből?

Megemlékeztünk már arról a nagy változásról, a mely arad kerületi sportéletet érte a Jiul kilépésével és a melyről alábbiakban most bővebben van alkalomunk beszámolni. Hangsúlyozzuk, ilyekünk tárgyalásoknak lenni, mert szemünk előtt nem az elfogultság fájnya von sötét horizontot hanem az a fény, hogy az arad kerület már évek óta olyan politikát folytat, hogy a szakadás csoda, hogy már eddig is be nem követ kezett. Mi régen megirtuk hogy azzal a rosszakarrattal, a melyel az arad kerület a zsvölgyi sportélet kezeli egészséges sport folytatni nem lehet. Azt is tapasztaltuk, hogy a Jiul panaszait mindanyiszor önkényesen kezelték és leg több esetben nem is intézkéd el és ha igen, akkor az elintézésen mindanyiszor meglátszott az önkény és a diktatúra a melyet dilettáns emberek erőszakoltak a sportot kultiváló és sportot szerető Jiul sportklubra.

Megemlékeztünk egyik cikkünkben azt, hogy a Jiul az arad kerületi vezetőségéhez több ízben levelet intézett és azokban különböző sportügyletben két egyrészt felvilágosított, másrészt pedig sporteseményekből fontos dolgokat akart megtárgyalni a kerületi vezetőség. Ezekre a levelekre az arad kerületi vezetőség azonban még a mai napig sem válaszolt és hanyag nem fordomsággal sok olyan akadályt idézett elő, a melyel a Jiul ugy anyagi mint erkölcsi kárt szenvedett és mint most már az utóbb ki derült a Jiul levelei és kérései nem is kerültek a rendelkezési helyekre, hanem a kerületi főtitkárnak Ferdinand Györgynek a zsebelben alszának álmatlan. Ez is igazolja azt, a mit egyik cikkünkben említettünk, hogy azon határozatoknak, a melyek ellen a Jiul tiltakozott, szabályellenesen hozták meg. Midőn ez a bűntudat hanyagság a Jiul tudomására jutott, ismétellen megkereste az arad kerületet, a hozott határozatokra vonatkozó felvilágosítás végett, arad megbízottja újján, a mi most már tényleg illetékes helyre és tárgyalásra került és a menyiben a kerület tagjai mind egyesületi politikát folytattak, a Jiul nem is várható más határozatot, hogy magukat ne blámálják, mint az első határozatok megérősítését. Ezen határozatok szerint kötelezték a Jiult, hogy az összes aradra kisorsolt bajnok mérkőzésekkel köteles ott lejártsani és egyhuzást tartottak az arad egyesületet hogy ezen bajnok mérkőzéseket a zsvölgyben semmi körülmény között, ha erre a Jiulnál külön meg is egyeztet volna, nem játszhatják le. Egyben pedig kötelezték az arad egyesületet, hogy a Jiul-lal szemben a bajnok mérkőzésekkel kapcsolatosan pénzügyi kötelezettségeiknek, büntetés terhe alatt tegyenek eleget.

Hogy valóban mi is ez a bűntetés, erre vonatkozólag beszéljenek Ferdinandnak a szavai. Ugyanis, ezen határozatoknak a meghozatálát illetve a kérészszakolását avval indokolja Ferdinand ur Sport-szerű Gondolkodással, hogy az egyesület, a melyik anyagi kötelezettségeinek eleget nem tud tenni, essen ki az első osztályból, a menyiben köztudomású, hogy az olympia. Tricolor és a Vointa

olyan anyagi helyzetben vannak és ezenkívül kevés bevétellel is rendelkeznek, nem tehetnek eleget kötelezettségeiknek s így ez nem vonhat más maga után, minthogy ezen egy esülettel teljesen megszűnjen Ferdinand urnak sport-szerű gondolkodása szerint.

A Jiul azonban sporteszerint gondolkodott akkor, a midőn megkegyezett a nevezett egyesülettel, hogy abban az esetben ha a zsvölgyben játszik le az aradra kisorsolt bajnok mérkőzéseket, úgy megteríti nekik az összes költségeket és nem állítja őket anyagi zavarok elé és evel megemlíti őket a sportnak. Ezen határozatra a Jiul bejelentette az arad kerületnek, hogy abban az esetben, ha bármelyik arad egyesület fizetési kötelezettségeinek nem tenne eleget, úgy csak abban az esetben hajlandó a többi mérkőzésekre leutazni, ha a költségek bankgaranciát nyújt, mert mert nem tétellezhető fel a Jiulról az és nem kívánható, hogy a Jiul ha játszanak arad, saját költségén, idegenben és nem pedig a saját közönsége előtt játszon.

Hogy a Jiul-nak igaza volt ezt igazolja az Olympia elleni bajnok mérkőzés a mely mérkőzésen az Olympia csak egy harmadrészen telte eleget fizetési kötelezettségének. Ezt látva a Jiul további fölőleség kiadások elkerülése miatt és hogy az arad kerület kiadás és önkényességétől meneküljön kénytelen volt a további bajnok mérkőzésekkel lemondani és az arad kerületből kilépni.

A fenti indokok azonban csak jelentéktelen része azoknak az igazságtalanságoknak a melyek az arad kerület a Jiul sportklubot mindenkor kezelte és legközelebb számunkban újabb adatokkal igazoljuk az arad kerület hibáit.

(m.)

## Jiul-Targu-Jiul 3—0

A hazai pályán játszó Targu-Jiulnak mindent elkövetett hogy a vulcani reverstől valahogy reüssen vegyenek, de minden terkvit megghiust. Az ifu erőikkel kiállo Jiul könnyen verte a csapatot és az eredmény 3-0 lett a Jiul javára.

## Krausz Ferenc a Jiul ifjusági bajnoka versenyen kívül játszva nyerte a kolozsvári kerületi futóbajnokságot

Kolozsváron az elmúlt napokban kerületi futóversenyt rendezett az ottani sportklubok. Ez alkalommal a Jiul egyik tehetséges ifu bajnok futója épen kolozsváron tartozkova kérte, hogy nevezék be a futóversenyre. A kerületi vezetőség szivesen eleget tett volna Krausz Ferenc kérésének, de a benevezés már elkészt és így nem teljesítette Krausz kívánságát, de versenyen kívül indulást azért egy szep kivitelű ezüst, éremmel fogják sikeres szereplését megjutalmazni.

redményt produkált mert a 27, futó közül is 50 méterrel nyerte meg a versenyt.

A. K. K. A. S. E. elnöke a négy ezer lelket számláló közönség előtt beszédet intézett Krauszhoz és kiemelte, hogy teljesítményére büszké lehet a sportvilág, egyben pedig megígérte, hogy habár versenyen kívül indult azért egy szep kivitelű ezüst, éremmel fogják sikeres szereplését megjutalmazni.

## Közzgazdasági Hírek

**(Arad) Erdélyi Hitelbank**  
Az Arad) március végén tartotta meg közgyűlését Aradon, Fejér Gábor vezérigazgató ismertetve az igazgatóságának az elmúlt évre vonatkozó jelentését. A jelentés tanúsága szerint a múlt évi eredmény, a mely számszerűleg 15.305.980 lej tesz ki, minden irányban igen kedvező volt. Az igazgatóság javaslatát a közgyűlés egyhangúlag elfogadta és részvényenkint 80 lejre osztalek fizetését határozta el. A közgyűlés végül az intézet rendes tartalekalapiját 19 millió lejre, a tisztviselői nyugdíj és segélyalapot pedig 5 millió 691.106 lejre emeli fel.

**Megerősödött az Agronomul Buzitósított Intézet.** A zsvölgyben is sikeresen és mindenki meglegedésére működő Agronomul Buzitósított Intézet jelentősen megerősödött azzal az átszervezéssel, a mely a közép-európai gazdasági piacon is első helyen álló Duna Buzitósított Intézetével, valamint Németországi egyik legnagyobb Buzitósított Intézetével a Mágdenburgi Államossal Buzitósított R. T. vel és Romania egyik legnagyobb bankjával a Banca Crisoveleni pénzintézettel befejezté nyert.

A jó hírű és stabil alapokon nyugvó Agronomul Buzitósított ezzel a tranzakcióval tehát közös üzleti alapra lépett a fenti Intézetekkel, a mi gazdasági szempontból nagy jelentőséggel bír és ezzel utalóidó jeleget adott az Agronomulnak a hazai buzitósított felett. Ezzel az új átszervezéssel az Agronomul buzitósítási az egész országnak emelkedni fognak.

Jól esik ezt megállapítani annál is inkább, mert az Agronomul a zsvölgyben is becsületesen teljesítette eddig is a kötelezettségét. A sikeres átszervezés elsősorban az Intézet fáradhatatlan végigjárásának Leóles Belának köszönhető, a kinek nevéhez fűződik az Intézet felújítását is.

\* \* \*

Turul cipőgyári az elmúlt napokban tette közzé az 1928 évi

méregszámját, a melyből megállapítható, hogy a Turul az elmúlt évben is teljes meglegedésre végezte gazdasági politikáját. Ez a gazdasági stabilitás azért is figyelemreméltó, a mely a Turul cipőgyár az, a mely évenként több alkalommal szokott rendezni olcsó kiállítását lábbeli termékeiből és ezzel nagyobb elősegíti azt, hogy a szegényebb néposztály is beszerezhesse cipő szükségletét.

A Turul gyárnak petroseniben is fiókja van, a hol a rendszeresített olcsó kiállításra igyekezték mély volt az itteni nagyszámú szegény emberek között. Ez a szociális jótékonykossága a Turulnak azt igazolja, hogy az igazgatóság a mellett, hogy a befektetett tőkét jelentősen kamatoztatja, nem feledkezik meg a szegényebb néposztályról sem, a kik részére valóban nagy előnyt jelentett mind a Turul cipőruház kiállításai.

**Tizenötmillióra emeli alapitóját a Princz Testvérek Rt.** Princz Testvérek Vasöntőde és Gépgyár Rt. Szatmár, alapitóját 5 millióról 15 millióra emeli fel. A vállalat nemegvezette be a zománc edénygyártást, amely ugy minőségben mint arad a legjobb márkájú külföldi gyártmányokkal is felveszt a versenyt. A vállalat az alapítókezemlék révén újabb nagyszámú beruházásokat fog eszközölni.

A Hunyadvármegei és a zsvölgyi kereskedők figyelmét felhívjuk a Prino Testvérek Szatmári zománc edény termékeire, a melyek merjük állítani versenyeznek a külföldről behozott igen sokszor gyengébb zománcáru cikkekkel.

## Erdélyi Semle.

Erdély egyetlen objektív kritikafolyóirata. Szerkesztő: S. Nagy László. Cluj, Calea Victória 37. Rendelje meg azonnal. Mutat vánszám ingyen.

**Dr M Brigner ügyvéd** irodáját a Janzatelepen lévő volt szolgálatiépületbe helyezte át. Szemben a csendőrlaktanyával.

## D-I Tek.

Str.

Két polgári iskolát végzett fiu  
kályhás tanulóknak

felvétetik

Vértes kály

Str. A. Vlaicu

Legszebb kályhás  
ajándékok

**SCHWALB**

órás és ékszerésznél vehet.

Jutányos árak. Valódi értékek

Petroşeni

Str. Regele Ferdinand.

Munkásmozgó  
műsora.

Május 17 és 19 én

Montmartre

Dekobra regénye filmen.

**Eladó**

1 pár ló hintó, 3 pár  
lozardán és 2 db.  
teherkocsi. Cím a  
kiadóban

Fejmosást, hajdondolást vassal  
és vízzel üzletel: kívül is jutányos  
havi abonoma szerint, elvállal a  
legmodernebb divat után:

Jäger Ferenc és fia  
uri és női fodrász üzlete  
Petroşeni

**Értesítés**

Tisztelettel értesítem a melyen-  
tisztelt közönséget, hogy a

**BERGER KÁVEHÁZAT**

és étterem vezetése átvettem és  
elvállalok aboncsenket jutányos  
áron.

Minden délelőtti tízórai frissen  
csapolt sörrel.

Szíves támogatást kér:

Targuina Anton.

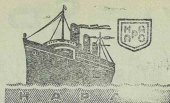
Legszebb  
nyomatványokat

készít jutányos

áron, Tipografia

Milosescu

nyomda; Targu-Jiu

**Figyelem!**

Amerikai kivándorlók!

Németország legnagyobb hajózási társasága a

**Hamburg -- Amerika Linie**

mely elsőrendű saját gőzöseivel

Dél-Amerikába

Argentína.

Brazília.

Uruguay.

Peru, Chile.

Közép-Amerika.

Kuba. (Mexico)

**KANADÁBA**

Észak-Amerikába

valamint a világ összes fontossabb

kikötőibe szállít.

Felvilágosításokért fordul jótól bizalommal a

A Hamburg Amerika Linie S. A. R. vezérigazgatóihoz:

**L. H. Lazarowitz**

Bucureşti, Calea Griviţei 183.

Timişoara, Str. Mercy 2.

Arad, Str. Eminescu 12.

Cluj, Str. Regele Ferdinand 69.

**Dr. S. ORJEHOVSKYINÉ**

női és gyermek orvos

Petroşeni Str. P. Nicolae volt

Mátyás u. i.

Rendel. naponta délelőtt 3—6 óp.

**DR. ORJEHOVSKY**

Ultrasviolet sugar kezelő

Petroşeni kerületi kórház

Str. P. Nicolae v. Mátyás u. i.

Rendel. bel és nemibetegek

részére naponta délelőtt

11—12 óg

**Uzina Electrică soc. pe acţi**Petroşeni. — *Ángyarkitúra:*

tart mindennemű magas és alacsony  
feszültségű szerelési anyagokkal. Céllá-  
rok izzólámpák és főzőkészülékek a  
legjutányosabb áron. *Részlejáró:*  
használt részleket és rászpókat  
háromny nyújtásig a legrovidebb  
időn belül újradig. Új részleket és  
rászpókat állandó raktára *Jautkú-  
helge:* elvállal mindennemű eszter-  
gályos és lakatos munkát

**RÁDIO**

teljes felszereléssel, 3-8

lámpaig

a legolcsóbban szerezhet be.

Kérje részletes árjegyzékün-  
ket díjtalanul még ma.

Hirsch A. Deva

Tipografia Nicu D. Milosescu, Targu-Jiu

A Thomas Binder régi jó hírneves kitűnő sőrei ma már az egész országban a legjobbak legelőkeltebbek. A cég minden időben nagyban vigyázott arra hogy a sőr-  
fogasztó készítmény a legmesszebbre menő leggyorsabb és minden tekintetben legelő-  
keltebb legyen. Sőrei kitűnő zamata tisztán került ki, mely hibátlanul szemponthoz  
is mindenben kiváló a fogasztó készítmény teljes megelégedést. Ez az oka annak, hogy  
a Thomas sőr ma már a legelőkeltebbek a sőr fogasztó készítmény körében, a mely  
mindenkor bizonyítja annak, hogy a Thomas cég minden időben nagyban vigyázott  
arra, hogy a készítmény, tisztaság, tartósság és elterjedésével teljes sőr fogasztással

**A Thomas Binder Kitűnő**

tisztán kezelt sőrei az alábbi helyeken kaphatók,  
PETROŞENIBEN

A Munkáskaszinóban

Grauzan Károlynál str. Gári.

Guttman Mihály fűszerüzletében str. A. Stanca

Grin Salamon éttermében. str. A. Pán.

Negulescu étterem. Plac tér.

Sajnos Károlynál. Plac tér

Kósa Dumitru vendéglőjében. Calea Regele Ferdinand.

Zsák Marjánál str. Căminul Muncitoresc.

Joldis V. str. Dîjia.

Joldis V. éttermében Janza telep.

Somogyi Bernát éttermében. str. A. Stanca.

Penes Testvérek bodegájában Calea Regele Ferdinand

Zalmen H. bodegájában. Calea Regele Ferdinand.

Anonimán az ottani hasznában

Lonean Müller és Bauer bismányosoknál

Ezenkívül Martina J. üzletében Merisoron, valamint Kis és

Nagybáron az összes elárústoknál

**Eladó vulcanban**

a központban a Lobstein féle emeletes bérház, mely áll:

három üzlethelyiségből berendezéssel, parkettás szobák cserép-  
kályhával és fürdő szoba berendezéssel. Az egész ház alatt  
pincek vannak.

Nagy udvar, kert és az udvaron több lakás  
bármire használható.

**Értekezni lehet Kormon Gyulánál Vulcan****Ingyen**

felvilágosítások  
és prospektusok  
utások részére

Argentína, Brazília, Uruguay,  
Amerika, Canada felé

Express-Motor-Hajókkal

**COSULICH LINE**

BUCUREŞTI, Calea Griviţei 181  
TIMIŞOARA, str. I. C. Brătianu 18  
ARAD, B-dul Regele Ferdinand 49  
CERNĂUŢI, str. I. C. Brătianu 4

**Szépségápolás**

Hajszálak,  
szemölcsök.

anyagjegyek végleges eltávolítása egy kezeléssel.  
Ráncos műszerezés, száraz zsíros, pattanásos szeplős

arcok rendbehozatala **E T Ó** szépségzserek eladása.

Árcok művészi kikészítése bálókra, színházba  
lakodalmokra és egyéb alkalmakra. Ingyen tanácsa-  
dás. Direkt kezelés.

**Ét. kozmetikai intézet**

Petroşeni. Str. Regele Ferdinand No. 57. Packi ház.